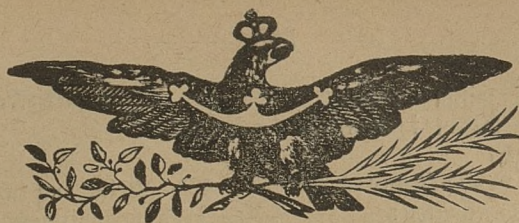


Das „Breslauer Kreisblatt“ erscheint  
an jedem Mittwoch und Sonnabend.  
Abonnement für das Vierteljahr 1 Mark.  
Bestellungen werden bei den  
Kaiserlichen Postämtern entgegengenommen.



— Insektionsgebühren: —  
20 Pfg. die einseitige Petitzelle.  
Beilagegebühr nach Uebereinkunft.  
Expedition: Breslau II, Taubenstraße 4  
Fernsprecher Nr. 1817.

# Breslauer Kreisblatt

Amtliches Organ für den Landkreis Breslau.

Nummer 56.

Breslau, den 15. Juli 1911.

79. Jahrgang.

## Amtlicher Teil.

### Bekanntmachungen des Königlichen Landrats.

Für die Zeit vom 17. Juli bis 15. August 1911  
bin ich beurlaubt. Meine Vertretung für diese  
Zeit ist dem Herrn Regierungs-Assessor Freiherrn  
von Thielmann übertragen worden.

Breslau, den 12. Juli 1911.

Der Königliche Landrat.  
Wichelhaus.

#### Betrifft

**Ermittelungen nach dem Aufenthalte des  
zur Fürsorgeerziehung bestimmten Minder-  
jährigen Ferdinand Matschke aus  
Münsterberg.**

Der von dem Königlichen Amtsgericht in Münsterberg  
zur Fürsorgeerziehung bestimmte, nach Anordnung des Herrn  
Landeshauptmanns in der Provinzialerziehungsanstalt Wohlau  
unterzubringende Minderjährige Ferdinand Matschke, der in  
keiner seiner vielen Arbeits- und Dienststellen lange aushielt  
und sich zuletzt vom 4. April bis zum 1. Mai als Dienstknecht  
bei dem Bauer Fritz Bernhardt in Breitenfeld, Kreis Ost-  
Priegnitz, befand, hat sich ohne Abmeldung von dort entfernt,  
wahrscheinlich, um sich der Fürsorgeerziehung zu entziehen.  
Die Eltern kennen angeblich seinen Aufenthaltsort nicht.

#### Personalbeschreibung:

Vor- und Zuname:	Ferdinand Matschke;
Tag und Ort der Geburt:	1. März 1894 in Neunz, Kreis Reisse;
Stand oder Gewerbe:	Dienstknecht;
Letzter Aufenthalt:	Breitenfeld, Kreis Ost-Priegnitz, vom 4. April b. 1. Mai 1911;

Behörde, der im Falle der Ermittlung  
Nachricht zu geben ist:

Provinzialerziehungs-  
Anstalt in Wohlau und  
Landrat in Münster-  
berg, Schlesien;

Verfügung, die bei Mitteilung von der  
Ermittlung anzugeben ist:

Landeshauptmann von  
Schlesien, 12. Mai  
1911, VII. Ma 67/1;

Personalien können nicht angegeben werden.

Die Orts- und Ortspolizeibehörden sowie die Kreis-  
Gendarmerie werden ersucht, bzw. angewiesen, nach dem in  
vorstehender Personalbeschreibung genannten Matschke in ihren

Dienstbezirken geeignete Nachforschungen anzustellen und im  
Ermittlungsfalle der Provinzialerziehungsanstalt in Wohlau,  
sowie dem Herrn Landrat in Münsterberg zur I.-Nr. 5869/11,  
alsbald Nachricht zu geben.

Breslau, 13. Juli 1911.

### Veränderung unter den Fleischbeschauern.

Die Vertretung des vom 16. Juli bis zum 15. August  
dieses Jahres abwesenden **prakt. Tierarztes Dr. Roth**, hier,  
in der Ergänzungsbeschau der Fleischbeschaubezirke Klein-  
Gandau 9, Neunkirch 10 und Ditwis 35 ist dem **prakt. Tier-  
arzt Dr. Hugo Pohl**, hier, **Gartenstraße 55** unter Vorbe-  
halt des jederzeitigen Widerrufs übertragen worden, was ich  
hierdurch den Interessenten zur Kenntnis bringe.

Breslau, den 14. Juli 1911.

### Ausbruch der Maul- und Klauenseuche.

Zufolge **Ausbruchs der Maul- und Klauenseuche**  
unter dem Viehbestande des Stellenbesizers **Zimmer** in  
**Pasterwitz** und unter dem Viehbestande des Gutsbesizers  
**Streckenbach** in **Carowahne** wird auf Grund des Vieh-  
seuchengesetzes vom 23. Juni 1880/1. Mai 1894 usw. bis  
auf weiteres folgendes angeordnet:

#### I. Sperrbezirk.

Bezüglich **Pasterwitz** nur das Seuchengehöft daselbst  
und bezüglich **Carowahne** die gesamte Ortschaft  
werden **unter Sperre gestellt** und bilden in ihrer  
gesamten Ausdehnung bzw. Ortsgemarkung die **Sperr-  
bezirke**.

#### II. Um den Sperrbezirk wird ein Beobachtungsgebiet nicht gelegt.

Die im Kreisblatt Nr. 29 unterm 8. April d. J. abgedruckten  
Sperrmaßregeln gelten für den hier angeordneten Sperrbezirk.

Breslau, den 14. Juli 1911.

Der Königliche Landrat.

Wichelhaus.

### Ausbruch der Maul- und Klauenseuche.

Zufolge **Ausbruchs der Maul- und Klauenseuche** unter  
dem Viehbestande des Gastwirts **Noeldner** und des Stellen-  
besizers **Glas** in **Mariencranst** sowie unter dem Viehbestande  
des **Dominiums Magnitz** wird auf Grund des Viehseuchen-  
gesetzes vom 23. Juni 1880/1. Mai 1894 usw. bis auf  
weiteres folgendes angeordnet:

#### I. Sperrbezirk.

1. Bezüglich der in **Mariencranst** ausgebrochenen  
Seuche, nur die beiden Seuchengehöfte **Noeldner**  
und **Glas**



und 2. bezüglich Magnitz, das Dominium daselbst werden unter Sperre gestellt und bilden in ihrer gesamten Ausdehnung die Sperrbezirke.

## II. Um die Sperrbezirke wird ein Beobachtungsgebiet gelegt; zu demselben gehören die Ortschaften:

zu 1: Mariencranst ausschließlich der oben als Sperrbezirk bezeichneten beiden Gehöfte und Clarencranst;

zu 2: das Vorwerk Wiltshau.

Die im Kreisblatt Nr. 29 unterm 8. April d. J. abgedruckten Sperrmaßregeln gelten auch für den hier angeordneten Sperrbezirk wie für das Beobachtungsgebiet.

Breslau, den 13. Juli 1911.

**Der Königliche Landrat.**

Wichelhaus.

## Erlöschen der Maul- und Klauenseuche in Margareth.

Nachdem die Maul- und Klauenseuche unter dem Viehbestande des Stellenbesizers Demming in Margareth erloschen ist, wird meine polizeiliche Anordnung vom 13. Juni d. J. — vgl. Kreisblatt Nr. 47 — bez. Margareth hiermit aufgehoben. Hinsichtlich der übrigen in betreffender Bekanntmachung bezeichneten Seuchenorte verbleibt es bei den im letzten Absatz daselbst erwähnten Seuchenbestimmungen.

Breslau, den 13. Juli 1911.

**Der Königliche Landrat.**

Wichelhaus.

## Chausseesperrung.

Wegen Umpflasterung der Breslau—Berliner Provinzial-Chaussee am „Lezten Heller“, von Station 4,3 bis 4,8, wird diese vom 17. d. M. ab auf die Dauer von 4 Wochen halbsperrig gesperrt.

Breslau, den 12. Juli 1911.

## Chausseesperrung.

Wegen Umbau der Breslau—Oberschlesischen Provinzial-Chaussee in Kleinpflaster bei Klein-Tschansch, von Station 5,0 bis 5,2<sup>50</sup>, wird diese vom 17. d. M. bis zum 10. August ganz gesperrt. Der Verkehr wird auf die durchweg gepflasterten Dorfstraßen in Klein- und Groß-Tschansch verwiesen.

Breslau, den 12. Juli 1911.

Unter Bezugnahme auf die Bekanntmachung vom 29. Juni 1911 — Kreisblatt Nr. 52, Seite 524 — teile ich mit, daß auf Antrag des Sächsisch-Thüringischen Vereins für Luftschiffahrt genehmigt worden ist, daß die Ziehung der Lotterie zugunsten des Wettbewerbsschlages „Ueber den Harz“ am 25. November d. J. stattfindet.

Breslau, den 11. Juli 1911.

**Der Königliche Landrat.**

Wichelhaus.

## Ortsstatut

betreffend

## Straßenreinigung in der Gemeinde Oltaschin.

Auf Grund des § 68 des Kommunalabgabengesetzes und § 6 der Landgemeindeordnung wird mit Zustimmung der Gemeindevertretung für den Gemeindebezirk Oltaschin folgendes bestimmt:

### § 1.

Jeder Besitzer eines an einem öffentlichen Fußwege oder an einer öffentlichen Straße gelegenen Grundstückes innerhalb der im Zusammenhange gebauten Ortschaft hat den vor seinem Grundstück befindlichen Teil des Fußweges sowie die Straße

bis zur Mitte derselben zu reinigen und den Kehrriecht zu entfernen.

### § 2.

Die Reinigung erfolgt wöchentlich einmal und zwar Sonabend nachmittags. Eine außerordentliche Reinigung kann nach Bedarf von seiten des Gemeindevorstandes angeordnet werden.

### § 3.

Die Pflicht der Reinigung umfaßt auch die Pflicht des Schneeklehrens auf dem Fußwege sowie bei Glatteis das Bestreuen des Fußweges mit Sand oder Asche. Das Schneeklehren auf dem Straßendamm erfolgt durch die Gemeinde.

### § 4.

Dünger, Schutt, Müll und ähnliche Gegenstände, welche durch Herabfallen von den Fuhrwerken die Straße zu unreinigen geeignet sind, dürfen über die Straße nur in solchen Wagen geschafft werden, welche mit festen Schutzbrettern oder Kasten versehen sind. Jede bei der Abfuhr dieser Dinge trotzdem etwa entstehende Straßenverunreinigung ist sofort zu beseitigen.

### § 5.

Die Entfernung des Gestrüpps und des Grases auf den Fußwegen sowie an den Zäunen und um die auf den Fußwegen stehenden Bäume ist ebenfalls Gegenstand der Reinigungspflicht.

### § 6.

Verantwortlich für die Reinigung ist der Besitzer, Eigentümer oder Verwalter der Grundstücke.

### § 7.

Dieses Ortsstatut tritt mit dem Tage der Veröffentlichung in Kraft.

Oltaschin, den 25. März 1911.

**Der Gemeindevorsteher.**

Funk.

Vorstehendes Ortsstatut wird hiermit genehmigt.

Breslau, den 27. April 1911.

(Siegel.)

**Der Kreis-Ausschuß des Kreises Breslau.**

Wichelhaus.

K. A. Nr. 4954.

## Polizei-Verordnung

betreffend

## Straßenreinigung in Oltaschin.

Auf Grund der §§ 5, 6 und 15 des Gesetzes über die Polizeiverwaltung vom 11. März 1850 und des § 62 der Kreisordnung vom <sup>18. 12. 1872</sup><sub>19. 3. 1881</sub> wird unter Zustimmung des Amtsausschusses für den Gemeindebezirk Oltaschin folgende Polizei-Verordnung erlassen:

### § 1.

Zu widerhandlungen gegen die im Ortsstatut der Gemeinde Oltaschin, betreffend Straßenreinigung, vom 25. 3. 1911 auferlegten Pflichten werden mit Geldstrafe bis zu 9 (neun) Mark bestraft.

### § 2.

Diese Polizei-Verordnung tritt mit dem Tage ihrer Veröffentlichung in Kraft.

Wolschitz, den 12. Juli 1911.

**Der Amtsvorsteher.**

Dr. G. Kunzschke.



## Bestellung einer Bezirkshebamme.

Die Hebamme Luise Kinastowski, geb. Gchner, ist vom 1. d. M. ab als Bezirkshebamme für den Bezirk Nr. 27, zu welchem die Ortschaften Groß- und Klein-Nädlich, Jäschkowitz mit Siebtschütz, Tschirne und Zindel gehören, mit Anweisung ihres Wohnsitzes in Groß-Nädlich angestellt worden.

Breslau, den 10. Juli 1911.

## Der Vorsitzende des Kreis-Ausschusses

Königliche Landrat.

Wichelhaus.

## Sonstige Bekanntmachungen.

### Bekanntmachung.

Der Bezirksausschuß hat auf Grund des § 40 Absatz 2 a der Jagdordnung vom 15. Juli 1907 beschlossen, für den Umfang des Regierungsbezirks Breslau

- den Schluß der Schonzeit für Rebhühner, Wachteln und schottische Moorhühner auf

Montag, den 21. August 1911

festzusetzen, so daß die Eröffnung der Jagd auf die bezeichneten Wildarten

Dienstag, den 22. August 1911

stattfindet;

- den Schluß der Schonzeit für Birk-, Hasel- und Fasanen- hähne und Birk-, Hasel- und Fasanenhennen auf

Freitag, den 29. September 1911

festzusetzen, so daß die Eröffnung der Jagd auf die bezeichneten Wildarten

Sonnabend, den 30. September 1911

stattfindet.

Breslau, den 6. Juli 1911.

## Der Bezirks-Ausschuß.

Dr. Sarre.

## Saatenstand

um den Anfang des Monats Juli 1911

im Kreise Breslau.

Begutachtungsziffern (Noten):

1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = mittel, 4 = gering, 5 = sehr gering.

Fruchtarten	Durchschnitts- noten für den		Anzahl der von den Vertrauens- männern abgegebenen Noten									
	Staat	Reg.-Bez. Breslau	1	1-2	2	2-3	3	3-4	4	4-5	5	
Winterweizen . . . .	2,7	2,7	—	—	—	2	1	3	—	—	—	
Sommerweizen . . .	3,1	2,9	—	—	—	2	3	1	—	—	—	
Winterspelz (Dinkel)	2,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Winterroggen . . . .	2,8	2,8	—	—	1	2	2	1	—	—	—	
Sommerroggen . . . .	3,2	2,9	—	—	—	1	1	—	—	—	—	
Sommergerste . . . .	2,8	2,6	—	—	1	4	1	—	—	—	—	
Hafer . . . . .	3,0	2,9	—	—	—	2	3	1	—	—	—	
Erbsen . . . . .	3,0	2,8	—	—	—	1	4	—	1	—	—	
Ackerbohnen . . . . .	3,1	2,9	—	—	1	—	4	1	—	—	—	
Wicken . . . . .	2,8	2,7	—	—	—	2	1	1	—	—	—	
Kartoffeln . . . . .	2,6	2,6	—	—	1	1	2	1	1	—	—	
Zuckerrüben . . . . .	3,1	3,0	—	—	—	1	1	2	1	1	—	
Winterraps und -Rübsen . . . . .	2,7	2,8	—	—	—	1	3	—	—	1	—	
Flachs (Lein) . . . .	2,8	2,6	—	—	—	1	3	—	—	—	—	
Klee . . . . .	3,3	3,2	—	—	—	1	2	1	2	—	—	
Luzerne . . . . .	3,2	3,0	—	—	—	2	2	1	1	—	—	
Wiesen mit künstlicher Be-(Ent-)wässerung	2,7	2,5	—	—	—	2	2	—	—	—	—	
Andere Wiesen . . . .	3,2	2,8	—	—	—	2	—	1	1	—	—	

## Königlich Preussisches Statistisches Landesamt.

Der für den 15. Juli in Aussicht genommene Ausstellungs-Sonderzug von Rattowitz über Randzin—Breslau nach Posen kommt wegen ungenügender Beteiligung nicht zur Ablassung.

Breslau, den 11. Juli 1911.

## Königliche Eisenbahn-Direktion.

## Nichtamtlicher Teil.

### Totales und Allgemeines.

#### Zur Jubelfeier der Universität.

Wie bereits angekündigt, wird der Kaiser bei der Hundert-jahrfeier der Breslauer Universität sich durch den Kronprinzen vertreten lassen. Der Kronprinz wird bestimmt an dem Festakt in der Aula am 2. August teilnehmen. Ueber eine weitere Beteiligung des Kronprinzen an den Festlichkeiten ist bisher nichts bekannt, eine große Freude für die Festteilnehmer würde es aber sein, wenn der Kronprinz auch dem zweiten Festakt am folgenden Tage im Festzelt beizuwohnen würde. Ferner werden der Feier noch beizuwohnen der Erbprinz und die Erbprinzessin von Sachsen-Meiningen sowie Prinz und Prinzessin Friedrich Wilhelm von Preußen.

#### Verhafteter Hochstapler.

Einen großen, wichtigen Fang hat die hiesige Kriminalpolizei am Montag gemacht; ein Hochstapler namens Willy Hohlbein aus Göttersleben, Provinz Sachsen, der sich als Militärarzt und Sohn eines kommandierenden Generals ausgab, um als Heiratskandidat ein hiesiges Fräulein um ihre Ersparnisse und ihre Mitgift zu betrügen, der mit seinen 23 Jahren schon eine Menge von Betrügereien in Sachsen, Hannover, Schleswig-Holstein verübt hat, schon wegen Betruges vorbestraft ist und wegen Fahnenflucht flehentlich gesucht wird, ist hier festgenommen worden. Schon in Magdeburg ist der Schwindler einmal gewesen und photographiert worden, am Dienstag geschah das hier zum zweiten Male und am Mittwoch wurde er, da er von der Militärbehörde flehentlich gesucht wird, in das Militärarrestlokal in der Odetorwache abgeliefert. Wie abgesehen der noch junge Schwindler ist, ergibt sich besonders aus dem Umstande, daß er, nachdem er alles verloren sieht, auf den „wilden Mann“ sich herausspielt. Schon im Militärarrest in Kiel hat er gleichartige Versuche gemacht und ist daraufhin auf seinen geistigen Zustand untersucht worden, der

aber nicht nach seinem Wunsch ausfiel. Der Prozeß wird ihm also als flüchtigen Marinesoldat vor dem hiesigen Kriegsgericht gemacht werden; bis dahin werden zweifellos noch verschiedene andere Betrügereien, die er, wie beispielsweise gefälschte Briefe, mit Hilfe dritter Personen ausgeführt hat, ans Tageslicht kommen.

t.

#### Gräßlicher Unglücksfall.

Gestern mittag kurz nach zwölf Uhr wollte das einzige Söhnchen des Hubenstraße 11 wohnhaften Kesselschmiedes Pohl die Straße an der Ecke der Hubenstraße und der Gustav Freytagstraße überqueren. Da kam dem kleinen dreijährigen Knaben ein Wagen der Elektrischen Straßenbahn in den Weg. Er wollte nun diesem ausweichen und geriet dabei vor die Pferde eines mit Holzballen beladenen schweren Lastfuhrwerkes. Die Pferde rissen den Kleinen zu Boden. Er geriet unter die Räder, die ihm über den linken Arm und das linke Bein gingen und Bein und Hand furchtbar verletzten. Schwer röchelnd und über und über mit Blut bedeckt wurde der Kleine von einem vorübergehenden Straßenpassanten aufgehoben und sofort nach dem Bethesda-Diakonissen-Krankenhaus in der Gustav Freytagstraße getragen. Der Kleine lebte in der sechsten Abendstunde zwar noch, jedoch haben die Ärzte keine Hoffnung, ihn am Leben zu erhalten. Die Mutter des Kindes wurde von dem Vorfalle sofort benachrichtigt. Der Knabe ist bei Bewußtsein und verlangte nach seinem Schwesterchen.

#### Erfolg des Polizeihundes Nige.

Der Gemeindevorsteher Rehlaue wurde am 20. Mai um 800 Mark bestohlen. Nach der Anzeige beim Polizei-Präsidium in Breslau, beauftragte dieses den Schutzmann Rieckert mit der Nachforschung und stellte ihm den Polizeihund „Nige“ zur Verfügung. Der Hund wurde auf die Spur gesetzt und zwar in einem Keller, wo ein Weg in die Wohnung führt. Der Hund verfolgte die Spur weiter und kam in einen Stall, wo ein gallscher Knecht nächtigte. Gestern stand der Knecht hier vor dem Richter und verweigerte jegliche Aussage. Das Gericht erkannte auf 1 Jahr Gefängnis.



**Lieblisch's**Etablissement.  
Telephon 1646.

Sommer-Theater.

Première  
Das  
**Leutnants-  
Liebchen**Operette in Akten von  
J. Siener.  
Musik v. Benno Sternberg.

Anfang 8 Uhr.

Im Garten:  
**Großes Konzert.****Viktoria-Theater**

(Simmenauer Garten).

Première  
der großen Revue  
**„Bei uns in  
Breslau“**  
mit  
**Henry Bender.**

1. Bild: Ein Kongreß bei Rübezahl.
2. „ Bei uns in Breslau
3. „ Fl. Hofenroth.
4. „ So sind wir.
5. „ Ein Rummel-  
Bummel auf der Festwiese.
6. „ Heil Silesia.

60 Mitwirkende 60.

**Jagdverpachtung.**

Die Jagdnutzung der Gemeinde Buchwitz, Kreis Breslau, in Größe von ca. 325 Morgen soll vom 1. August 1911 ab auf weitere 6 Jahre verpachtet werden. Der Pachtermin ist auf **Montag, den 24. Juli, nachmittags 1 1/2 Uhr** im Gasthaus des Herrn Bias, hier selbst, festgesetzt. Die Pachtbedingungen werden im Pachtermin nochmals bekannt gegeben werden.

Buchwitz, den 12. Juli 1911.

Der Jagdvorsteher  
Dunisch, Gemeindevorsteher.

288

**Ernst Mann****Ofen- und Tonwaren-Fabrik**  
Breslau VIII, Brüderstrasse 20/22

Telephon 2396

empfiehlt

Gegründet 1861

Begrüßungskachelöfen, moderne Chamotte-Öfen  
in bunten Glasuren, Kamine, Hochmaschinen,  
Transportable Öfen.

126

Telephon 9013.

Telephon 9013.

**Fritz Witschel****Steinsetzmeister und Tiefbauunternehmer**  
**Breslau V, Opitzstrasse 43.**Übernahme von Ausführung  
aller Straßen-, Hof- und Bürgersteigbeseitigung  
mit und ohne Materiallieferung.

282

**Universitäts-  
Jubiläums-  
becher**in Zinn mit Widmung  
empfiehlt als prakt. Geschenk**Otto Miksch**  
Kupferschmiedestr. 47.**Künstl. Zähne** Plomben  
Zahnziehen  
Reparatur, sofort u. preismässig  
**W. Dreger, Matthias-**  
**strasse 4**  
gegenüb. d. Odertorwache 25.**Höhere Knabenschule** mit  
Pensionat (real und gymnast.)  
Einjährige, Vorbereitung für die  
oberen Klassen des Gymnas., Real-  
gymnas., der Oberrealschule) und  
**Höhere Mädchenschule** zu  
**Canth, Bahnhofstr. 26.**  
281 **Dr. Reiprich, Direktor.****Farben — Lacke  
Bronzen**in allen Farben und  
Schattierungen  
sowie**Malutensilien**  
empfiehlt 61**Wilh. Bergmann**Breslau I, Hummeri Nr. 11  
Gegr. 1871. — Fernspr. 21.**Fliegenleim**

fertig zum Gebrauch, offerieren

**Winkler & Jaekel**

Farbenhandlung, Neumarkt 12.

Grosses Lager aller Arten

**Böttchergefäße.**Reparaturen werden in eigener  
Werkstatt preisw. ausgeführt.**P. Simmon**Böttchmeister 404  
Altbüßerstraße 57.

Sämtliche

**Formulare**

für

Amts-, Guts- und  
Gemeindevorsteher

zu haben in der

Kreisblatt-Druckerei  
Tauentzienstrasse 49.**Garben-Bindegarne** für Mähmaschinen  
mit Selbstbinder,**Ernteseile** aus Kokos- und Jutegarn,**Strohpressengarne, Ernteplauen,****Schober-Netze,****wasserdichte Decken, Dampfflugseile**

empfehlen als Spezialitäten

**Kaschube & Döring****Breslau I, Oderstrasse Nr. 30.****Mechan. Hanf- u. Draht-Seilerei, Netz-  
Fabrik und Weberei für Hanfriemen,  
Schläuche, Baumwollen- u. Kamelhaar-  
Treibriemen.** 227

Fabrik: Pöpelwitz, Berliner Chaussee Nr. 130.

Gegründet 1879.

Telephonruf Nr. 311.

**Grabin-, Triumph-, Blitz-  
Fahrräder**sind erstklassige  
Marken zu zeit-  
gemäßen Preisen.

20 gebrauchte Räder v. 18—90 Mk.

teilweise mit Garantie. Auf neue Räder 2 Jahre Garantie.

Teilzahlung gestattet.

183

**Tschepiner Fahrradhaus** Striegauer Platz 13,  
Friedr. Wilhelmstr. 106



## Aus Kreis und Provinz.

**Praschnitz, 13. Juli.** In dem Lohngärtnerhause zu Jagatschütz brach Feuer aus, das in kurzer Zeit das ganze Gebäude nebst Viehställen einäscherte und die Heu- und Holzvorräte der Dienstleute vernichtete. Auch verbrannten eine Anzahl Schweine und Ziegen. Bei der Rettung von Vieh erlitt der Milchfutcher Samst so schwere Brandwunden, daß er kurze Zeit darauf seinen Verletzungen erlag.

**Ramslau, 13. Juli.** In Giersdorf hat die 19 Jahre alte Dienstmagd R. ihr neugeborenes Kind umgebracht.

**Trebnitz, 12. Juli.** Ein Schweizer in Ober-Glauchau hatte sich eine Schußwaffe gekauft und zeigte dieselbe einem Kollegen. Hierbei ging ein Schuß los und traf letzteren in den Kopf. Der Zustand des jungen Mannes ist nicht unbedenklich. — Verunglückt ist auf dem Bräsen Sägerwerk in Frauenwaldau der 19jährige Arbeiter Franz Mikolaiczik. Eine mit Brettern beladene Bore entgleiste an der Drehscheibe und verschüttete ihren Inhalt. Mikolaiczik kam unter die herabgefallenen Bretter zu liegen und erlitt schwere Quetschungen und innere Verletzungen. Man zweifelt an seinem Aufkommen.

**Neumarkt, 11. Juli.** Sonnabend nachmittag wurde in Peicherwitz der 60jährige Hausbesitzer und Schachtmeister August Sonntag im Tonschachte des Gutsbesizers Paul Blaschke vom Blitze erschlagen.

**Reichenbach, 11. Juli.** Ein verbrecherischer Anschlag wurde am Sonntag gegen den Fasaneriewärter Moser aus Güttnersdorf verübt, welcher kürzlich im Forst bei einem Renkontre mit Galiziern einen Schuß aus Notwehr abgegeben und mehrere Personen verletzt hatte. Als er mit seinem 14jährigen Sohne aus Reichenbach vom Sängersfest heimkehrte, wurden beide von Galiziern überfallen und bestialisch mißhandelt, sodaß sie schwer verletzt darniederliegen.

**Reichenbach, 12. Juli.** Ein Eisenbahnunfall ereignete sich auf der Peterswaldauer Straße. Da die Schranke nicht geschlossen war, fuhr der bei der Expeditionsfirma Wilhelm Karisch bedienstete Kutscher Müller mit einem mit Kohlen beladenen Wagen über das Gleis. In demselben Augenblick kam eine Rangiermaschine heran und erfaßte den Wagen, den sie umwarf und zertrümmerte. Der Kutscher fiel unter die Pferde, doch kam er mit leichten Verletzungen davon.

**Waldburg, 11. Juli.** Sonntag abend fuhr ein Gespann der hiesigen Genossenschaftsbrauerei in einen Zug der Niederschlesischen Kleinbahn und wurde total zertrümmert. Glücklicherweise kam der Kutscher mit einigen leichten Kopfverletzungen davon und auch die Pferde erlitten nur Hautabschürfungen.

**Falkenberg, 12. Juli.** Der als Bürgermeister gewählte Referendär Dr. Bieweger-Breslau wurde durch den Landrat von Rasnow in sein neues Amt eingeführt. An einem Festessen, welchem auch der Landrat bewohnte, erinnerte Abgeordneter Graf Praschna an das gute Verhältnis zwischen Stadt und Schloß Falkenberg, die seit 500 Jahren treu zusammenstehen.

## Gerichtliches, Unglücksfälle, Verbrechen.

### Ein Gaunertrick,

der gegenwärtig in der Bahnauer Gegend mehrfach mit Erfolge angewandt worden ist, um ländliche Besitzer um Geldbeträge zu pressen, verdient zur Warnung weiteren Kreisen bekannt gegeben zu werden. Der Gauner, der sich über den Namen des Gasthausbesizers eines Dorfes unterrichtet, stellt sich auf der nach dem Orte führenden Landstraße nicht zu weit von der Stadt auf und scheint in der Richtung nach dem Dorfe zu marschieren. Wird er von einem Fuhrwerk überholt, dessen Wagentafel ihn befehrt, daß sein Reiter aus dem fraglichen Dorfe ist, so redet der Gauner den Wagengeführer an und es entspinnt sich etwa folgendes Gespräch: „Guten Tag, Herr Müller! Der Herr Gasthofbesitzer Schulze aus Ihrem Dorfe hat bei mir Wätte für seinen Herdruckabarat bestellt. Würden Sie so freundlich sein, mir den Waag erhasen und ihm die Wätte mitnehmen?“ Hierbei reicht er dem Besitzer ein den Kohlenstücken aus einer elektrischen Lampe ähnliches, dabei aber vollständig wertloses Präparat. „Herr Müller“ nimmt gewöhnlich das Reue mit und versteht sich in den meisten Fällen auch dazu, den kleinen Betrag von 3,50 Mark für den Gastwirt auszuliegen,

da gar kein Argwohn bei ihm aufkommt. Der Gauner entfernt sich mit höflichem Dank und „Herr Müller“ wird zu Hause um eine Erfahrung über die Schlichtigkeit der Menschen reicher.

**Der neue Kwilecki-Prozeß.** Der Streit um den jungen Grafen Kwilecki kommt trotz der für den Grafensohn günstigen Entscheidung des Reichsgerichts doch noch nicht zur Ruhe. Der Rechtsstreit der Stationsaufseherfrau Cäcilie Mayer wegen Herausgabe des kleinen Grafen Josef Kwilecki hat jetzt eine neue Wendung genommen. J.-R. Manheimer in Posen hat für Frau Mayer beim Landgericht Posen das Armenrecht erwirkt und eine neue Klage gegen den Grafen J. Bigniew Kwilecki auf Wroblewo eingereicht. Das Landgericht Posen hatte auch schon einen Termin auf den 25. September angesetzt. Die Klage konnte jedoch nicht in Wroblewo zugestellt werden. Sie kam vielmehr mit dem Vermerk zurück: „Adressat nach Breslau verzogen“. Nach hierauf eingezogenen Erkundigungen hat Graf Kwilecki tatsächlich seinen Wohnsitz nach Breslau verlegt. Der neue Prozeß muß daher statt in Posen in Breslau verhandelt werden.

**Der Typhus in Westpreußen** will noch immer nicht erlöschen. In Schneidemühl, dem Herd der Krankheit, ist die Zahl der Erkrankungen auf 259, die der Todesfälle auf 16 gestiegen. In der Provinzial-Irrenanstalt Conradstein bei Preußisch-Stargard hat der Typhus jetzt auch auf die Direktoren- und Arztemohnungen übergegriffen. Während bis Anfang voriger Woche 55 Erkrankungen und 4 Todesfälle gemeldet waren, sind jetzt die Erkrankungen auf 79, die Todesfälle auf 7 gestiegen.

**Ein erschütterndes Familiendrama** hat sich in dem Hause Weinbergsweg 4 in Berlin zugetragen. Dort tötete die Frau des Schuhmachers Fugener ihr 1¼ Jahre altes Söhnchen durch Opiumvergiftung, um, wie aus einem hinterlassenen Schreiben der unglücklichen Mutter hervorgeht, dann Selbstmord zu verüben. Von der Frau fehlt bisher jede Spur. Das Motiv zu der furchtbaren Tat ist unbekannt.

**Abgelehntes Gnadengesuch.** Der Kaiser lehnte ein Gnadengesuch für den Zeugfeldwebel Müller in Hanau, der seine Geliebte, die Verkäuferin Anna Ziffand, ermordet hat, ab. Es ist seit den siebziger Jahren das erste Mal, daß wieder an einem Chargierten die Todesstrafe vollstreckt wird. Das Kriegsgericht hatte seinerzeit Müller zu 15 Jahren Zuchthaus verurteilt, das in zweiter Instanz angerufene Oberkriegsgericht erkannte dagegen auf Todesstrafe.

**Zwei Schulkente getötet.** Eine blutige Szene spielte sich in einem Café Barmens ab. Der Reisende Heinzen vollführte in der Trunkenheit Lärm und wurde von dem Polizeiergeanten Dahl zur Ruhe gewiesen. Während sprang Heinzen auf und schoß den Beamten und einen völlig unbeteiligten Gast nieder. Ein Dritter wurde schwer verletzt. Der Mörder wurde verhaftet.

In Hamborn hatte der Polizeiergeant Rüttger mehrere Lärmende festgenommen. Aus der Menge stürzte sich darauf der 19jährige Beramann Krüchel auf den Beamten und verletzte ihn durch Messerstiche tödlich. Der Mörder wurde verhaftet.

# „Pietät“

## Beerdigungs-Institut I. Ranges

Schuhbrücke, Ecke Kupferschmiedestrasse

### Inh. Wilhelm Schneider

Grossfuhrbetrieb

Telephon 1823 und 565.

592



**Anerkannt beste  
erstklassige**

**Teilzahlung gestattet.  
Billigste Preise.**

# Billards

**Leistungsfähigste und  
grösste Billardfabrik Ostdeutschlands**

## G. Keiser & Gade.

**Breslau, Ohlauerstrasse 42.**

**Gegründet 1877.**

**Telephon 3277.**

18

**Grubenkatastrophe.** In der Grimethorpe - Grube bei Barnsley in England plakte bei der Probe einer neuen Tausendkilowatt-Turbine ein Ventil. Der Chefingenieur, der Maschinist und der sachverständige Mechaniker wurden sofort getötet. Eine Anzahl in der Nähe beschäftigter Arbeiter erlitten durch Verbrennen schwere Verletzungen. Die Maschinerie der Grube erlitt erheblichen Schaden und die Arbeit mußte eingestellt werden.

**Furchtbare Dynamitexplosion.** In dem kleinen bei Köln gelegenen Industrieort Würgendorf erfolgte gestern vormittag eine schreckliche Explosionskatastrophe. Das Unglück ereignete sich in einer Dynamitfabrik und zwar während der Arbeitszeit. Aus bisher noch unaufgeklärter Ursache explodierte eine Menge Dynamit. Sechzehn Patronenhäuser und sämtliche Fabrikräume sind in die Luft geflogen. Der ganze Fabrikbetrieb ist vollständig gestört. Zehn Arbeiter waren sofort tot. Ihre Leiber waren buchstäblich in Stücke gerissen worden. Weit im Umkreise fand man nach der furchterlichen Katastrophe einzelne Leichenteile. Gegen zwanzig Arbeiter sind schwer verletzt. — Eine spätere Meldung besagt: Durch die Explosion wurden, wie sich gestern abend herausgestellt hat, acht Personen, fast alles arme Familienväter, getötet. Drei Arbeiter wurden so schwer verletzt, daß sie ins Burbacher Krankenhaus gebracht werden mußten. Sie hatten schwere Brandwunden im Gesicht und an den Armen erlitten. Die erste Explosion erfolgte gegen 11 Uhr vormittags, und zwar im Mengehaule, mit donnerähnlichem Getöse. Sie griff auf das erste Dellager über. Wenige Minuten später erfolgte eine zweite Explosion im zweiten Dellager. Die dritte und letzte Explosion war so stark, daß sich bei den Arbeitern auf dem Felde die Werke in den Taschenuhren lösten und fast alle Umzäunungen im Orte selbst und in der Umgebung umgerissen wurden. Alle Arbeitsräume unter der Erde sind total zertrümmert. Die Ursache der Explosion ist noch nicht bekannt geworden. In Würgendorf sind sämtliche Fenster Scheiben zertrümmert. Noch in den drei Kilometer entfernt von Würgendorf gelegenen Ortschaften war der Luftdruck so stark, daß Kinder sowohl wie Erwachsene zu Boden geschleudert wurden, und selbst in Siegen, das von Würgendorf etwa sechs Kilometer entfernt ist, machte sich die Explosion noch derart stark bemerkbar, daß die Leute an ein Erdbeben glaubten.

**Eisenbahnkatastrophe.** Bridgeport (Connecticut), 12. Juli. Der Expresszug nach Boston stürzte unterwegs von einem Viadukt hinunter. Etwa 30 Personen wurden getötet und viele verletzt. Die Lokomotive und fünf Wagen fielen 30 Fuß tief auf das Straßenpflaster und wurden zertrümmert.

**Remhork, 12. Juli. (Telegr.)** Die Ursache der Eisenbahnkatastrophe war vorschriftswidrige Geschwindigkeit. Furchtbare Minuten hatten die Passagiere eines Wagens durchzumachen, der nicht mit hinabgestürzt war, sondern teilweise von dem Viadukt herabbing. Sie glaubten, jeden Augenblick in die Tiefe stürzen zu müssen. Das Rettungswerk war mit großen Gefahren verknüpft, da die Wagen beim Herabstürzen mehrere Drähte mit elektrischem Licht durchschnitten, welche nun bis zur Erde herniederhingen. Ein Funkenregen ergoß sich über die Trümmer und setzte diese in Brand. Das Feuer konnte jedoch bald gelöscht werden.

**Eine neue Hitzewelle** ist, der in voriger Woche kurz folgend, in Amerika aufgetreten. Übermals erlagen viele Personen

dem Hitzschlag, zwanzig starben. — Auch in Frankreich und Spanien hält die Hitze an, fordert manches Opfer und hemmt den Verkehr. In den Pariser Markthallen wurden zum großen Leidwesen der Händler 6000 Kilogramm Fleisch beschlagnahmt, das infolge der Gluthitze verdorben war.

**Richters Schicksal.** Die Behörden in Saloniki erfahren aus zuverlässiger Quelle, daß die aus Karasferia gebürtigen Hauptleute Solio und Athanas Strati, Mitglieder der Bande, die den deutschen Ingenieur Richter hartnäckig verborgen hält, sich gegenwärtig im dichten Gehölz von Ripa am Fuße des Olympgebirges, befinden, daß sie jedoch danach trachten, sich nach der Richtung des Sees von Yenidze durchzuschlagen, um in den dortigen schilfreichen Gegenden einen sicheren Schlupfwinkel aufzusuchen.

**Hitze überall.** Die Gluthitze in Amerika, in Frankreich, England und Spanien hält an. Auch Deutschland hat gegenwärtig außerordentlich heiße Tage zu verzeichnen. — In den amerikanischen Städten nehmen infolge der Hitze die Erkrankungen zu. Da frisches Fleisch in unverdorbenem Zustande kaum zu haben ist, sind die Lebensmittelpreise auf das dreifache gestiegen. Ein kolossaler Verbrauch an Eis hat eingesezt. Die Eisfabriken können den Bestellungen kaum genügen. In den Restaurants wird ganz rohes Eis mit hohen Preisen bezahlt, Alkohol wird kaum mehr genossen, nur ganz wenige Personen genießen eiskaltes Bier. — In London kamen viele Fälle an Hitzschlag vor. Der Verkehr stockt.

**Eine gefährliche Hochstaplerin,** die Kellnerin Kälterbach, wurde in Köln zu 4 Jahren 3 Monaten Zuchthaus verurteilt. Die Kälterbach, die sich internationaler Beziehungen zu Offizieren rühmte, hatte seit Jahren Geschäftshäuser um große Beträge dadurch geschädigt, daß sie auf die Namen der Offiziere Bestellungen machte und die so erschwinkelten Sachen wieder veräußerte.

**Eine schwere Mordtat** wurde in Nieder-Mörlen im Taunus verübt. Der 19jährige Schmied Heinrich Wolf ermordete unter Beistand seiner Schwester Käthe und des Chauffeurs Wilhelm Erb die 61jährige Frau des Ziegeleibesbesizers Walter und raubte aus dem Schreibtisch 360 Mark. Das unglückliche Opfer der Mörder war erdrosselt worden. Das Mädchen hatte Wache gestanden. Die drei Schuldigen wurden bereits verhaftet.

**Tödlicher Autounfall.** Bei Belbert rannte ein Automobil, das einem andern ausweichen wollte, gegen einen Baum. Sämtliche Insassen wurden aus dem Automobil herausgeschleudert; drei waren auf der Stelle tot, der vierte starb nach kurzer Zeit, und der letzte liegt schwer verletzt darnieder. Das Automobil ist gänzlich zertrümmert. Der Chauffeur hatte das Automobil ohne Erlaubnis des Besitzers an eine Gesellschaft von fünf jungen Leuten verliehen.

**Gefasste Einbrecher.** In Frankfurt a. M. kam die Polizei einer Einbrecher- und Diebesbande auf die Spur. Zwei Führer der Bande wurden bereits verhaftet. In der Wohnung des einen fand man eine Anzahl Schmelztiegel und eine Gipsform zur Herstellung von Metallplatten, ferner eine große Menge gestohlener Silberfachen.

**Ein furchtbares Drama** spielte sich in Schwedt a. O. ab. Der Aderbührer Gustav Schulz erschöß auf dem Felde seine Frau, seine 20jährige Stieftochter und dann sich selbst. Eine jüngere Tochter vermochte sich durch die Flucht zu retten. Der Beweggrund der schrecklichen Tat ist in ehelichen Zwistigkeiten zu suchen.



# M. Labude

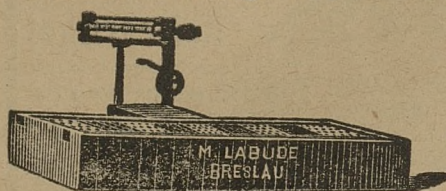
Brückenwagen-Fabrik und Lager

Breslau

Friedrich-Wilhelmstr. 3

— Tel. 7296 —  
empfiehlt

Wagen jeder Größe  
und Konstruktion.



Reparaturen nach neuester Eichvorschrift. 145  
Preisgekrönt mit silberner Medaille. — Ehrendiplom.

## Vermischtes.

### Am Meer.

Flüsterndes Silber, rauschende Wellen. Das weite, weite Meer, wie das redet und lockt! Der Zug nach der Wasserfront liegt uns mindestens ebenso im Blute wie das Verlangen nach den Bergen. Und wer nur einmal die ungewaltige Melodie, die etwa die Nordsee oder die Ostsee rauschend singt, vernommen hat, den packt es dann unwillkürlich wieder wie eine wahre Sehnsucht. Ueberaus reizvoll, abwechslungsreich und wunderbaren Zauber ausstrahlend, so verkündigt das Meer seine alte, ewig neue, allzeit interessante Sprache, und etwas Poetisches liegt darin. Aus der Tiefe flüstern festsame Geister, und mit der Wellen Auf und Nieder verweben sie allerlei menschliches Schicksal. Es geht ein frischer, kräftiger Lebenszug über das Meer. Und die großen und kleinen Menschenkinder, die sich da am Strande tummeln, wie tut es ihnen körperlich und seelisch wohl! Wie bräunen sich bald die Gesichter, wie fühlt sich der ganze menschliche Organismus so prächtig angeregt, wie kann man sich stärken zu neuem Berufsleben, zum ganzen dann doch wieder anhebenden Daseinskampf! Ueberdies hat man an der See so reichlich Gelegenheit, Land und Leute zu studieren. Man wandre nur zuweilen etwas abseits von der großen Heerstraße der bekanntesten Badeorte! Es lohnt sich wunderbar. Vielleicht kommt auch einmal eins unserer schönen, stolzen Kriegsschiffe in die Nähe. Welch frohes deutsches Nationalgefühl regt sich da unwillkürlich! Ja, herrlich, einzig ist es an weithin wogender See.

Die Einweihung des Frik Reuter-Denkmal's in Stavenhagen gestaltete sich zu einer herrlichen Huldigung der Plattdeutschen an ihren Dichter. Zur Feier waren u. a. auch Großherzog Franz Ferdinand von Mecklenburg-Schwerin und seine Gemahlin, der Regent von Braunschweig, Herzog Johann Albrecht zu Mecklenburg und Prinz Heinrich der Niederlande, bekanntlich auch ein geborener Mecklenburger, erschienen. Das sonst so stille Stavenhagen hörte viel Jubel und Trübel in seinen Mauern. Die paar Gasthöfe vermachten die Massen der ankommenden Gäste kaum zu fassen. Besonders waren auch die Burdenschaften in hellen Scharen erschienen, gehörte doch Reuter einst zu ihnen, die die Fahne des ein'igen Deutschlands hochhielten und in trüber Zeit deswegen arg verfolgt wurden. Das Denkmal zeigt Frik Reuter gemütlich im Beinstuhl sitzend, das Haupt stützt er stinnend in die Hand. Nach Absingung des plattdeutschen Liedes „Kif weit en Gickboom“ traten die Delegierten der plattdeutschen Vereine von Rostock, Hamburg, Stettin, Wismar, Lübeck, Berlin und andere vor, um Huldigungsfränze am Denkmal niederzulegen.

Helgoland wird, einer Blättermeldung zufolge, demnächst eine selbständige Fortifikation erhalten, nachdem es bisher nebenamtlich von der Fortifikation Cuxhaven verwaltet wurde. Diese Neuveranlagung beweist abermals, welche außerordentliche Bedeutung für den Küstenschutz die Militärverwaltung der Insel beimißt. Das kleine Helgoland ist im Laufe der letzten Jahre in aller Stille mit den modernsten 15 bis 20 Kilometer weit tragenden Geschützen versehen und mit den modernsten Panzerbatterien, Panzerlafetten und bombensicheren Kasernen, mit den modernsten drehbaren Panzertürmen, Verschwindelafekten und gepanzerten Beobachtungstürmen auszurüstet worden. Und doch ist von der Seeseite aus fast nichts von allen diesen Anlagen zu bemerken, gewiß ein Triumph der Kriegstechnik.

Der zweite russische Riesendampfer „Poltawa“, der soeben vom Stapel ging, ist 180 Meter lang, hat eine Wasserverdrängung von 23 370 Tonnen und 43 Knoten Geschwindigkeit. Erbauer des Schiffes ist der Ingenieur Oberstleutnant Luthar.

Ein Unkraut, welches Millionen wert ist. Pedicular Cornarium heißt in der Sprache der Wissenschaft eine schilfartige Graspflanze, welche die Brasilianer poetischer „Mädchen-Träne“ nennen. Sie gehört zu der Familie der Zingiberaceae, trägt schöne, große, weiß; Blüten, die einem, dem Jasmin ähnlichen Duft ausströmen. Sie wird bereits in der Parfümerie-Industrie und auch zur Herstellung feinen Spritzes verwandt, im allgemeinen gilt sie jedoch in Parana als ein Unkraut und eine Landplage. Nun hat man herausgefunden, daß sie eine wertvolle Faser liefert, in trockenem Zustande 48 Prozent Cellulose enthält und sich vorzüglich zur Papierfabrikation eignet. Ein englisches Konsortium mit einem Kapital von 40 000 Pfund ist in der Gründung begriffen, um diese Industrie in Morretes, Staat Parana, auszunutzen.

Bei den Ausschachtungsarbeiten auf einem Neubau in Nordhausen wurde ein wertvoller Kirchenschatz aus dem Augustinerkloster „Himmelgarten“ gefunden. Der Schatz wurde kurz vor dem Ausbruch des Bauernkrieges im Jahre 1525 von dem letzten Mönche des Klosters auf dieser Stelle vergraben, damit er nicht in den Besitz des Nordhäuser Rates gelangen sollte. Der wiedergefundene Kirchenschatz enthält u. a. fünf Abendmahlskelche, mehrere Löffel, die zum Abendmahl gebraucht wurden, fünf Hostienteller mit darauffolgendem Deckel, ein Weibschaf, einen Reliquienbehälter und viele Münzen. Sämtliche Gegenstände sind aus reinem Gold oder Silber angefertigt und mit Edelsteinen reich besetzt. Der größte Teil des äußerst wertvollen Fundes ist noch sehr gut erhalten.

Ein Pferdedenkmal. Daß patriotische Dankbarkeit sich auch auf treue Tiere erstrecken kann, beweist ein Pferdedenkmal in einer südafrikanischen Stadt. Auf einem mächtigen Granitblock erhebt sich das Bronzestück eines gesattelten Pferdes, dem ein Krieger im Tropenhelm sitzend den gefüllten Wassereimer darbietet. Die englische Inschrift in Granit besagt: „Die Größe einer Nation besteht nicht so sehr in ihrer Volkszahl oder im Maße des Gebiets, als vielmehr im Maße ihrer Gerechtigkeit und ihres Mitgefühls.“ Das Denkmal dient als Tränke, und der granitne Trog trägt eine zweite Inschrift eingehauen, die also lautet: „Mit öffentlichen Beiträgen errichtet zum Gedächtnis an die Dienste der tapferen Tiere, die 1899–1902 im Anglo-Boeren-Kriege umgekommen sind.“

Gießen bei Regenwetter. In einem Aufsatz über das Gießen schreibt Johannes Böttner im praktischen Ratgeber im Obst- und Gartenbau, daß es wohl drollig aussehen mag, wenn ein Gartenfreund den Regenschirm nimmt, um seine Pflanzen zu gießen, daß das aber im Grunde genommen gar nicht etwa dumm ist. Gerade bei feuchtem, trübem Wetter durchzieht das Gießwasser den Boden viel besser als bei Trockenheit. Zu viel wird es so leicht nicht, im Gegenteil, im Juni, Juli und August ist der Boden trotz vielen Gießens und trotz mehrtägigen Regenwetters im Untergrunde immer noch viel zu trocken. Also laßt uns die Zeit nutzen und gießen, wenn Regen droht, auch während des Regens und kurz nach dem Regen. Wir haben dann um so bessere Aussicht, daß das Wasser den Boden durchzieht und wirklich bis zu den Wurzeln dringt. Gartenfreunde erhalten den Aufsatz über das Gießen vom Geschäftsamt in Frankfurt a. O. auf Verlangen kostenfrei.

## Literatur.

Das moderne Drakel betitelt sich ein hochinteressanter Aufsatz in der neuesten Nummer des allbeliebten Blattes „Da bin ich!“, Verlag John Henry Schwerin, Berlin W. 57, der sich mit dem Propheten, Hellschen, Traumdeuten und ähnlichen Dingen beschäftigt. Wer übrigens dieses Heft 8 von „Da bin ich!“ betrachtet, wird erstaunt sein über das darin gebotene. Hier findet die Frau 12 Seiten Mode einfachen und eleganten Genres mit großem Schnittbogen; dort findet der Mann aktuelle Bilder aus der Zeitgeschichte unter der Rubrik „Wovon man spricht“ und eine interessante Beilage „Humor“. Mutter und Tochter finden dort ferner die vorzüglich regigierte illustrierte Unterhaltungsbeilage „Für Geist und Herz“ mit der Romanbeilage „Aus besten Federn“. An anderer Stelle werden wieder der Hausfrau ein praktischer „Hausteil“ mit „Winken und Küchenrezepten“ usw. geboten, endlich noch „Handarbeiten“ in Hülle und Fülle. Ueberall wird in deutschen Familien auf den Ruf: „Wo ist mein Blatt?“ die Antwort ertönen: „Da bin ich!“ Abonnements auf das monatlich 2mal erscheinende Blatt „Da bin ich!“ nehmen für 20 Pf. pro Heft alle Buchhandlungen und Postanstalten entgegen. Probenummern durch alle Buchhandlungen und den Verlag John Henry Schwerin, Berlin W. 57.

Die bekannte Firma Otto Miksch, Zinngießerei, Kupfer-  
schmiedestraße 47, empfiehlt zur Jubiläumsfeier: Becher mit  
Widmung als praktisches Geschenk.



**Dankagung!**

Durch Anwendung der **Universal-Seife** des Herrn **J. Dzhinsky** in Breslau, Karlsplatz 5, bin ich von **schmerzhaften Wunden** an beiden Schenkelbeinen, welche ich mir durch Aufschlagen zuzog, in kurzer Zeit vollständig geheilt worden. Herrn **J. Dzhinsky** sage besten Dank.

Breslau, Gabitzstraße 16.

G. Schmidt.

Herrn **J. Dzhinsky**, Kunstseifenfabrikant, Breslau, Karlsplatz 5. Ich bezeuge gern, daß die **Universal-Seife** bei **offenen Schäden**, wie sie hier bei einem meiner Knechte angewendet wird, vorzügliche Dienste leistet, während andere Verordnungen vorher nutzlos waren und blieben.

283  
Nengersdorf bei Briesniz Kr. Sagan. Frauenholz, Inspektor.

**Carl Rudolph Seilfabrik**

Tel. 576. Breslau I, Oderstrasse 24 Tel. 576.

empfiehlt billigt:

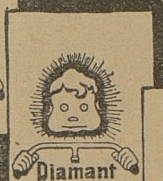
**: Bindegarne :  
Pressengarne**  
Ernteleinen, Heuleinen, Ernteseile  
**Draht- und Hanfseile**  
für alle Zwecke.  
**Bindfaden — Fischnetze**  
und sonstige Seilerwaren. 1452



Diamant-Rad  
streng modern  
schnell  
leicht und stabil  
preiswert



Diamant



Diamant



Diamant

**Diamant**

Fahrräder

Vertreter:

**Paul Wegehaupt**

Breslau II

Bohrauerstr. 17 u. Lehmgrubenstr. 55-57

Besteingerichtete Reparatur-Werkstatt.

**Brücken-Waagen-Spezial-Fabrik.**

137

Permanentes Lager  
von circa 1000 Waagen bis 10000 kg  
Wiegefähigkeit.

**C. Herrmann**

Breslau „11m“,  
Neue Weltgasse Nr. 36, Ecke Nikolaistr.

Fabrik gegründet im Jahre 1839.

Älteste und größte Fabrik Schlesiens für Waggon-Waagen ohne Gleiseunterbrechung. Die beste Dezimal-Waage ist die mit **Herrmanns Patent-Zwangsentlastung** nach den neuesten Eichgesetzen konstruierte.



**Koffer**

und 255

**Reiseartikel**

sowie alle anderen

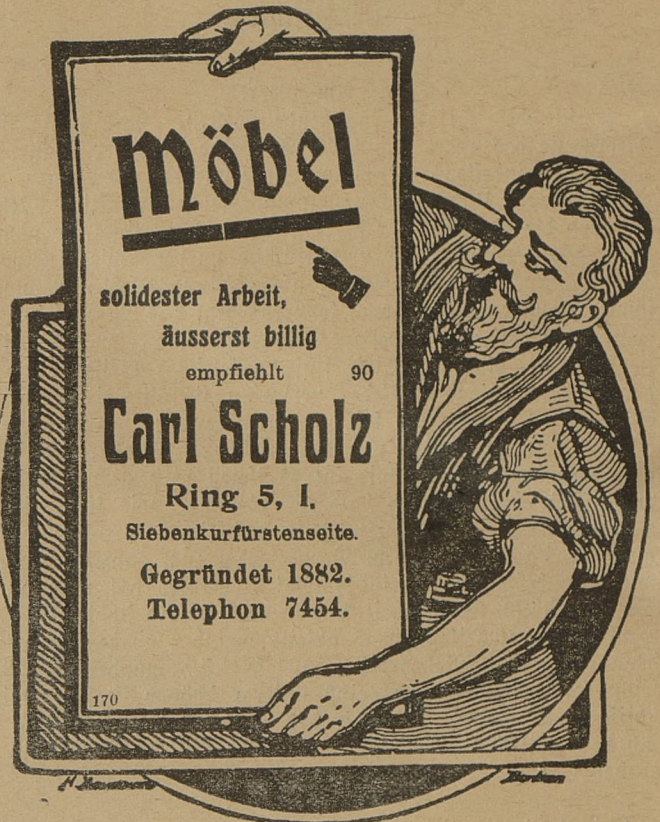
**Lederwaren**

in anerkannt bester

Ausführung

Reparaturen prompt u. billig.

**H. Ansorge, Breslau, Schmiedebrücke 26.**



**Möbel**

solidester Arbeit,

äußerst billig

empfiehlt

90

**Carl Scholz**

Ring 5, I.

Siebenkurfürstenseite.

Gegründet 1882.

Telephon 7454.

170

**Zahnersatz**

Plomben, Gold-Kronen,  
Brücken etc.

**Zahn-Atelier Bruno Fendler**

Breslau, Frankfurterstrasse 111<sup>I</sup>

Hotel Wollin

214

vis-à-vis dem städtischen Schlachthofe.

**Umts-Stempel** in Metall und Gummi

Stempel

für Fleischbeschauer und Trichinenschauer

**Umts-Siegel etc.** nach genauer

ministerieller Vorschrift

**Hundesteuer-Marken**

fertigt

91

**Alwin Kaiser, Gravier-Anstalt**

Establiert 1868. Breslau I, Am Rathaus 15. Telephon 7692.



## Vom Deutschen Rundflug.

Die letzte Strecke Halberstadt—Berlin.  
(203 Kilometer.)

Als Erster traf gestern, wie schon gemeldet, Büchner mit seinem Fluggast Leutnant Steffen gegen 7 Uhr auf dem Flugplatz Johannisthal ein. Büchner hat sich somit für den Gesamtflug als Dritter platziert, nachdem Rindpaintner aufgegeben hatte infolge einer Sehnenverrenkung beim letzten Niedergang. Rindpaintner war mit seinem Begleiter, Oberleutnant Haller, auf dem Flugplatz anwesend. Er trug den Arm in der Binde und sah ziemlich angegriffen aus. Ueber Büchners Ankunft in Johannisthal wird vom „Preis-Telegraph“ gemeldet: Als fern am Horizont der Aviadoppeldeder Bruno Büchners sichtbar wurde, erst ein winziger Punkt, dann immer größer und größer werdend, so daß man bald die beiden Tragflächen erkennen konnte, bemächtigte sich der harrenden Menge eine große Begeisterung. Mit Jubel und Hurrarufen wurden Büchner und Leutnant Steffen empfangen und im Triumph zu der Tribüne geführt, auf der, umkränzt von Lorbeer und frischem Grün, die Ehrenpreise für die Flieger Aufstellung gefunden haben. Büchner äußerte sich über die letzte (13.) Strecke im Rundfluge: „Gott sei Dank, daß die Geschichte ein Ende hat! Von Anfang an,“ so etwa sagte er, „gerieten wir in heftige Böen, die den Apparat vorne und hinten, rechts und links packten und so heftig hin und her warfen, daß wir einen Vorgeschoß der Seekrankheit bekamen. Ich muß hier wieder einmal meinem vorzüglichen Passagier Dank aussprechen, denn, wenn ich mich noch um die Orientierung hätte kümmern sollen, wäre es mir unmöglich gewesen, weiter zu fliegen. Das Höhensteuer blieb fortwährend in Bewegung, so daß mir schließlich der Arm erlahmte. Ich merkte, daß meine Nerven nachzulassen begannen und schrie deshalb Steffen zu: wir werden landen. Kurz vor Potsdam lag unter mir eine ziemlich große und, wie es schien, fast ebene Wiege, die mir zum Niedergehen geeignet paßte. Ich stellte die Zündung ab und in einem wegen der niedrigen fliegenden Böen steilen Gleitfluge landete ich. Nach kurzer Pause stieg ich auf Drängen des Leutnants Steffen wieder auf und nach einer kleinen Viertelstunde erkannten wir den gelben Signalballon des Flugplatzes.“

Die bisher ausgerechnete Leistungsfolge der Flieger ist folgende (die erste Zahl die ohne, die zweite Zahl die mit Fluggast geleisteten Kilometer): 1. König: 1303 und 1628, 2. Bollmoeller: 1267 und 1583, 3. Büchner: 1091 und 1363, 4. Rindpaintner: 978 und 1222, 5. Wittenstein 840 und 941, 6. Wincziers: 639 und 639, 7. Schauenburg: 497 und 585, 8. Thelen: 497 und 497, 9. Ratsch: 143 und 178, 10. Müller: 143 und 143, 11. Jahnow: 83 und 83.

## Das Ergebnis des Deutschen Rundfluges.

Es ist selbstverständlich, daß wir mit größter Genauigkeit auf den deutschen Rundflug, der eine Art Münderprüfung für uns war, zurückblicken; haben wir doch den Franzosen gezeigt, daß es auch ohne sie geht, und daß wir auf dem besten Wege sind, ihren Vorsprung in neuesten Sport einzuholen. Das Umsichwerfen mit Superlativen, als hätten wir es nun bis an die Sterne weit gebracht, ist aber vom Uebel, denn zu hysterischer Begeisterung, als habe nun das „Verkehrsmittel“ der Luft sich durchgesetzt, liegt keine Veranlassung vor.

Alle diejenigen, die durch solche „philistristische“ Feststellung Wasser in den Wein der Begeisterung schütten, werden von den Flugplatz-enthusiasten (die zumeist mit Flugplatzangestellten identisch sind) verachtet und als „Verhinderer der Aviatik“ bezeichnet. Es komme alles darauf an, das Publikum für den neuen Sport zu interessieren, Massenbesuch anzulocken, hohe Preise von Kommunen und Staatsbehörden zu verlangen, damit die junge Industrie Geld bekomme, denn nur dann könnten wir die Franzosen schlagen; und die „Flaumacher“ verhindern diese Entwicklung. Mit Verlaß: unsere Verkehrsmittelindustrie ist ohne derartige Gelder groß geworden. Wir haben es noch nicht erlebt, daß Lokomotivfabriken oder Automobilwerke ähnlich gesprochen hätten; im Gegenteil, letztere sprechen sich sogar energisch gegen jeden mit noch so hohen Preisen dotierten Kennbetrieb aus, weil er nur zur Herstellung falscher Typen verleitet.

Bereits ist ein Berufsfliegertum groß geworden, von dem sich die Herrenfahrer allmählich abwenden. Auch in Frankreich ziehen sich Leute, wie Latham, immer mehr zurück; das Feld bleibt schließlich nur den „Professionals“ überlassen, die für Ruhm und Geld ihre Haut zu Markte tragen, wie irgend ein Preishörer in England oder Amerika, und das ist schade für den schönen neuen Sport, der doch genau so allgemein, mehr oder weniger allgemein, werden könnte, wie Segeln oder Autofahren. Nun heißt es, an die Arbeit gehen und ein stabiles Fahrzeug schaffen.

Wenn dieses das Ergebnis des Rundfluges ist, dann werden wir sehr schnell den Franzosen den Rang abgelaufen haben, denen die „Schau“ immer noch die Hauptsache ist und die immer noch im Kilometeressen das Ziel sehen. So hat es unsere Automobilindustrie gemacht und ist dadurch der französischen Gurt an Gurt gekommen. Im Flugzeugbau muß es ebenso gehen; und das

dürfen wir sagen: unsere deutschen Flugzeuge und deutschen Motoren haben sich trefflich bewährt.

Die Verteilung des 100 000 Mark-Preises der „B. Z.“ wird folgendermaßen geteilt: 1. König: 40 000 Mark, 2. Bollmoeller: 25 000 Mark, 3. Büchner: 10 000 Mark, 4. Rindpaintner: 7000 Mark, 5. Wittenstein: 6000 Mark, 6. Wincziers: 5000 Mark, 7. Schauenburg: 4000 Mark, 8. Thelen: 3000 Mark. König erhielt als Sieger des Rundfluges den ersten Ehrenpreis der Stadt Berlin. Der zweite Ehrenpreis der Stadt Berlin, der für den schnellsten Flug auf der letzten Etappe Halberstadt—Berlin ausgesetzt war, fiel an Büchner. Der dritte Ehrenpreis wird erst später verteilt werden können. Er ist für denjenigen Flieger bestimmt, der auf einer beliebigen Etappe des Rundfluges die größte Höhe erreicht hat. Von den beiden Extra-Preisen, die der Kronprinz stiftete, fiel der erste Preis bestimmungsgemäß an den Sieger des Rundfluges, also König. Der zweite Preis, der für die Abendsflüge in Johannisthal am Montag bestimmt war, ist noch nicht verteilt worden, er dürfte am Ehrling oder Hirth fallen, die sich beide an den Schaulügen beteiligten.

Essen, 11. Juli. (Telegr.) Das Luftschiff „P. 6“ stieg gestern abend um 7 Uhr 15 Minuten mit fünf Passagieren, darunter zwei Damen, auf und fuhr nach einer längeren Rundfahrt über der Stadt Essen über Barmen und Elberfeld nach Leichlingen, wo es glatt landete. Heute soll das Luftschiff „P. 6“ nach Düsseldorf, Krefeld und Duisburg fahren. In Düsseldorf ist eine Zwischenlandung vorgesehen. Für Mittwoch ist die Rückkehr nach Essen geplant.

**Uhren u. Goldwaren** empfiehlt **Paul Alter.**  
Specialität: **Fugenlose Trauringe** billigs! Kupferschmiedestr. 17  
a. d. Schmiedebrücke.

## Vermischtes.

### Vor der Ernte.

Landmanns Freud und Leid — der Städter denkt oft herzlich wenig daran. Aber wer jetzt auf ein paar Stunden der Straßen quetschender Enge entrinnt und außerhalb des Dunstkreises der Schöte und Mietzkasernen einen beschaulichen Spaziergang macht, der kann's schon merken, was es um ländliches Hoffen und Sorgen ist. Im Schmucke stehen die Felder. Langsam heranreifend, dehnen sie sich schier endlos dahin. Und wenn da der Blick weiter und immer weiter schweift, dann webt sich's wie von sinniger Poesie über die alte, liebe Ackererde. Vielleicht kommen einem Gottfried Kellers schöne Verse in den Sinn:

Es wallt das Korn weit in der Runde,  
Und wie ein Meer dehnt es sich aus;  
Doch liegt auf seinem stillen Grunde  
Nicht Seegewürm noch anderer Graus;  
Da träumen Blumen nur von Kränzen  
Und trinken der Gestirne Schein.  
O goldnes Meer, dein friedlich Glänzen  
Saugt meine Seele gierig ein.

Wird alles so geraten, wie's der Bauer gern hat? Was wird's für eine Ernte sein? Und schließlich geht das ja auch andre Leute an, auch wenn sie weder Acker noch Palm besitzen. Eine Mißernte würde gar bald an allerlei Preisausschlägen zu spüren sein. Nun, hoffen wir das Beste! Der alte Herrgott wird mit Regen, Sonnenschein und Wind wohl auch diesmal gnädig mitreden. Der fromme Sinn betrachtet ja all das Werden und Wachstum da draußen als herrliches Gottesgeschenk. Ein Goethe hat freudig ausgerufen:

Du segnest herrlich  
Das frische Feld,  
Im Blütendampfe  
Die volle Welt.

Und Martin Greif gebraucht einmal das schlichte, rührende Bild:

Zu der Ernte Hut bestellt,  
Wallen Engel durch das Korn.

p.

Verirrte Bienenschwärme bilden jetzt fast täglich Verkehrshindernisse in den Straßen der Reichshauptstadt. Das außerordentlich heiße Wetter begünstigt das Schwärmen der Bienen, die in Bäumen oder in Wagen, die auf der Straße halten, einfallen. Gewöhnlich wird dann die Feuerwehr gerufen, die schon Übung hat im Einfangen solcher Schwärme.



## Ernte- (Raps-) Plauen

in allen Größen und Stoffarten, für und fertig zum Einhängen in den Leiterwagen.

**Wasserdichte**

### Schoberplauen

viereckig oder rund gearbeitet.

### Wasserdichte Plauen

für Wagen, Lokomobile u. Dreckschleppen.

### Jute-Ernte-Seile

Ia., 4 fach, 150 cm lang, auf Wunsch mit eingeknüpften Schlaufen.

### Arbeiter-Schlafdecken

Strohsäcke und Strohkissen.

### Bindegarne

für Nähmaschinen und Strohpressen.

Ia. Manila und Ia. Italienisch, 2fach.

Preise besonders billig.

### Leinen-Sommer-Pferdedecken

mit Brustflak und Riemenbefak.

### Fliegennetze

für Ackerpferde und Kutschpferde.

Neue und  
gebrauchte

### Säcke

für Getreide, Mehl und Kartoffeln etc.

Kernleder- und Kamelhaar-



### Treibriemen



rohe und gummierte Gummischläuche.  
Maschinenöle, Motorenöle,  
Carbolineum, Wagenfette.

261

## Wuttke & Bothe

Spezial-Plauen-Decken- u. Säcke-Fabrik

Breslau I, Herrenstrasse 5

— Telegr.: Wuttke Bothe, Breslau — Fernruf: 9001. —  
Preislisten und Proben gratis und franko.

## Den Herren Landwirten

empfehlen zum Neuanstrich allerhand landwirtschaftlicher Maschinen, Ackergeräte, Bäume, Fassaden, Türen, Fußböden

**die dazu passenden Farben,**

trocken, sowie auch in Öl gerieben,

**reinen Leinölfirnis, Pinsel etc.**

Wagen- und Geschirrlacke, Geschirrwichse,

Maschinenöle, Wagenfett,

Lederschmüre, Carbolineum, Avenarius

## Winkler & Jäckel,

Breslau, Neumarkt 12.

229

AUSSTELLUNG · FÜR · FRIEDHOFSKUNST ·

**MODERNE GRABDENKMÄLER**

**PAUL KAMM**

Bildhauer- u. Steinmetz-Werkstätten  
Matthiasstr. 3, neb. Oderthor Wache.

MITGLIED · DER · WIESBADENER ·  
GESELLSCH. · FÜR · GRABMAL · KUNST ·

18

**Otto Miksch**

Zinngießerei mit elektrisch. Betrieb  
Bierglashandlung  
Kupferschmiedestr. 47

Lieferant für Brauereien,  
Restaurants u. Gastwirte.

Spezialität: Stammseidel,  
Vereinsseidel, altdeutsche  
Bierkrüge und Humpen  
sowie alle Zinnwaren  
in reichster Auswahl.

Anfertigung aller ins Fach schlagenden  
Arbeiten und Reparaturen zu  
soliden Preisen. 188

## Neues Formular für die Herren Amtsvorsteher!

### Die Liste der wegen Kontraktbruches zu ermittelnden Personen

gemäß Ministerial-Erlaß vom 29. März 1910 — II f. 55 —

welche an die Redaktion des Zentral-Polizei-Blattes in Berlin,  
Mollkenmarkt 1, einzureichen ist, wird vorrätig gehalten in der

**Kreisblatt-Druckerei**  
Lauenhagenstraße 49.

## Französisch Englisch Italienisch

übt oder lernt man rasch und gründlich, wenn Vorkenntnisse  
schon vorhanden, mit Beihilfe einer französischen, eng-  
lischen oder italienischen Zeitung. Dazu eignen sich ganz  
besonders die vorzüglich redigierten und bestempfohlenen  
zweisprachigen Lehr- und Unterhaltungsblätter

### Le Traducteur The Translator Il Traduttore

Probenummern für Französisch, Englisch oder Italienisch  
kostenlos durch den Verlag des Traducteur in La Chaux-  
de-Fonds (Schweiz).